



HKE_x
香港交易所

編號

DMD/093/12

Ref. No.:

日期

2012 年 7 月 12 日

Date:

12 July 2012

香港交易及結算所有限公司是香港聯合交易所有限公司、香港期貨交易所有限公司及香港中央結算有限公司之認可控制人
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited is the recognised controller of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, Hong Kong Futures Exchange Limited and Hong Kong Securities Clearing Company Limited

通告 CIRCULAR

事項

Subject: **HKATS 軟件提升**

查詢

Enquiry: **HKATS 熱線 2211 6360**

參照於 2012 年 6 月 26 日發出的通告(編號: DMD/086/12), 香港交易及結算所有限公司(香港交易所)將在 2012 年第 4 季實施 HKATS 軟件提升。是項提升包括推出中央通訊閘上數據壓縮功能、已改良之 CLICK Trade 軟件和推出動態價格帶機制以減少輸入錯誤的風險。

動態價格帶機制初步將在小型恆生指數期貨合約(現貨月和下月合約)市場上實施。因應這項機制, HKATS 交易系統將拒絕輸入指定合約之所有超過上/下限價格帶的限價買/賣盤。交易所參與者應注意, 是項機制是為避免錯價交易的額外監管措施, 並無意圖取代各交易所參與者現有的內部監管。交易所參與者應承擔所有責任維持適當的交易運作和內部監管程序以處理客戶的買賣盤及交易。

CLICK Trade 使用者

交易所參與者需為其 CLICK 工作站安裝新版 CLICK Trade 軟件。新的軟件將在 2012 年 9 月之前給予交易所參與者安裝。詳細資料和安裝程序將在 2012 年 8 月提供。

OAPI 使用者

採用 HKATS OAPI 程式的交易所參與者, 需要在壓縮選項中設定為 OMNIAPI_OPVAL_ANY (有關詳情, 請參閱 OAPI 應用手冊) 和必須利用新的標題檔案和下列支援的 HKATS OAPI 程式函式庫重新編寫其 HKATS OAPI 程式:

支援的HKATS OAPI 程式函式庫
Windows Server 2008, Service Pack 2, x86-64 architecture
Windows Server 2008, Service Pack 2, x86-32 architecture
Red Hat Enterprise Linux, version 5.2, x86-64 architecture
Red Hat Enterprise Linux, version 5.2, x86-32 architecture

香港交易及結算所有限公司
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

香港中環港景街一號國際金融中心一期12樓
12/F, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong

電話 Tel: + 852 2522 1122 傳真 Fax: +852 2295 3106 網址 Website: www.hkex.com.hk 電郵 E-mail: info@hkex.com.hk

若 HKATS OAPI 程式除設定壓縮選項和利用支援的 HKATS OAPI 程式函式庫和新的標題檔案重新編寫外並沒有任何其它修改，填妥附件一的聲明表格(只有英文版)，並交予香港交易所；

若 HKATS OAPI 程式除設定壓縮選項和利用支援的 HKATS OAPI 程式函式庫和新的標題檔案重新編寫外亦有其它修改，填妥附件二的 HKATS OAPI 驗證申請表格(只有英文版)，並交予香港交易所，以安排進行 HKATS OAPI 程式驗證。

所有的 HKATS OAPI 程式需按照下列程序在2012年10月12日之前完成重新編寫和／或程式驗證準備參與市場練習：

1. 發電郵予 ClickSupport@hkex.com.hk 索取新的標題檔案、支援的 HKATS OAPI 程式函式庫和用來透過以下連結來讀取有關動態價格帶機制更新文件的密碼：
http://www.hkex.com.hk/chi/market/dv_tradinfra/dmtradinfra_c.htm；
2. 在壓縮選項中設定為 OMNIAPI_OPVAL_ANY
3. 利用支援的 HKATS OAPI 程式函式庫和新的標題檔案重新編寫其 HKATS OAPI 程式；
4. 遞交填妥的聲明表格或 HKATS OAPI 驗證申請表格；
5. 利用已編寫／驗證的 HKATS OAPI 程式參與 2012 年第 4 季之系統提升市場練習。

簡報會和市場練習

為了使交易所參與者更好地了解和準備 HKATS 軟件提升和市場練習，2012 年 9 月將會舉行多個簡報會。有關簡報會和市場練習之詳情將於 2012 年 8 月公佈。

交易科
衍生產品市場部
總監
何耀昌謹啟

本通告已以英文及另以中文譯本刊發。如本通告中文本的字義或詞義與英文本有所出入，概以英文本為準。



Re-compilation of HKATS OAPI Libraries and Header File Declaration Form

To: Hong Kong Futures Exchange Limited / The Stock Exchange of Hong Kong Limited
(Email: ClickSupport@hkex.com.hk) Fax No: 2509 0724 / 2877 0017)

From: _____ [Name of Exchange Participant]

_____ [Name of Software Vendor]

We hereby declare that the following HKATS OAPI program has been upgraded by specifying the setting of compression option to be 'OMNIAPI_OPVAL_ANY' and using the supported HKATS OAPI library and the new header file without any other modification in the program and we have tested the program and no abnormality was found. Details of the HKATS OAPI program are as follows:

Name of HKATS OAPI Program: _____

Version Number: _____

Platform of OAPI Library:

- ☐ Windows Server 2008 (32-bit)
 ☐ Red Hat Enterprise Linux 5.2 (32-bit)
 ☐ SunOS 5.10
☐ Windows Server 2008 (64-bit)
 ☐ Red Hat Enterprise Linux 5.2 (64-bit)

(Please tick "✓" in the appropriate box)

We undertake and agree that any further updated, enhanced or modified version of such HKATS OAPI program shall obtain prior approval from the Exchange and conduct any test required by the Exchange from time to time.

Exchange Participant:



Software Vendor:

Authorized Signature(s) and Company Chop

Authorized Signature(s) and Company Chop

Name of Signatory and Position

Name of Signatory and Position

Contact Person

Contact Person

Contact Number

Contact Number

Date

Date

**THE STOCK EXCHANGE OF HONG KONG LTD /
HONG KONG FUTURES EXCHANGE LTD**
(A wholly owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Ltd)

DERIVATIVES MARKET

6/F Two Exchange Square
8 Connaught Place
Central, Hong Kong

Hotline : 2211 6360
Fax : 2509 0724 / 2877 0017

REQUEST FOR OAPI CERTIFICATION TEST

Particulars of Exchange Participant

Mnemonic / Firm ID	Participant Name
--------------------	------------------

Contact Person

Name	Tel	Fax
Position	E-mail	Mobile

Reason for OAPI Certification

Please tick in the box:

New OAPI application	[]
Re-certification of OAPI program	[]
Reasons for re-certification:	

Details

Name of OAPI Program	
Version	
Developer	

Date of Certification ^{Note 1}	Time
---	------

Fee

\$2,000 per test regardless of the test results

Authorized Signature
with company chop

Date

Name of Signatory

Note 1: Request should be made at least ten business days before the test.